

# MEDIDAS EXTRAORDINARIAS

ó

## LOS PARIENTES DE MI MUJER

COMEDIA EN UN ACTO

REPRESENTADA POR LA PRIMERA VEZ EN EL TEATRO DE LA CRUZ EL DÍA 24 DE DICIEMBRE DE 1837.

### PERSONAS

DOÑA INÉS.  
DOÑA QUITERIA.  
DOÑA MACARIA.  
PETRONILA.  
AMBROSIA.  
ROSITA.  
DON PASCUAL.  
DON ANTONIO.

DON CENÓN.  
DON MAURICIO.  
TIBURCIO.  
LUCAS.  
MATEO.  
RAMÓN.  
CRIADOS.  
MOZOS DE CORDEL.

La escena es en Madrid, en una sala de la habitación de don Pascual.

### ESCENA PRIMERA

DON PASCUAL, DOÑA INÉS

*Pasc.* ¡Oh ventura! ¡Ya te pesco,  
(Entrando con un cartucho de duros.)  
Mensualidad suspirada!

*Inés.* ¿Vienes contento?

*Pasc.* ¡Ahí es nada!

¡Si traigo dinero fresco!

*Inés.* ¿Te han dado una paga, ó dos?

¡Ah! Poco abulta el cartucho.

*Pasc.* Una, y mermada, y es mucho,

Y demos gracias á Dios.  
Aun me deben otras quince;  
¿Mas cuánto verá otra plata  
Aunque el hambre que me mata  
Me dé la vista del lince?  
¡Felices aquellos días  
En que hubo plazas seguras,  
Y se lograban futuras,  
Y pascuas y regalias;  
Y nadie temía, Inés,  
Cesantías ni otras plagas...  
Y se cobran las pagas  
Antes de espirar el mes!  
¡Hoy almorzamos proclamamos,

Cenamos pronunciamientos,  
Y nos cubren de los vientos  
Circulares y programas!

*Inés.* Harto gemí ¡pesa tal!...  
Cuando estábamos á cero.

Hoy que tenemos dinero  
Alegrémonos, Pascual.

*Pasc.* Sí; que haya abundante cena  
Y cantando villancicos

Gritemos como los chicos :

« Esta noche es nochebuena ».

Ayunemos, á la usanza,

Cenando, Inés, mucho y bien;

Que Dios nos dará en Belén

Un voto de confianza.

¿Y acaso nos faltan méritos

Para violar la abstinencia?

Conténtese la conciencia

Con los ayunos pretéritos.

Hambre, ¿has de ser mi verdugo

El día en que nace Dios? —

Ahí tienes un duro..., dos. —

Lo primerito, un besugo.

Grato fuera al paladar

Rico jamón con Jerez;...

Pero no; merca otro pez;

Tiempo hay para promiscuar.

De moscatel una azumbre

Comprarás al tío Serapio;

Y que haya lombarda y apio

Y el cascajo de costumbre.

Turrón..., lo que quieras tú.

No hay ninguno que me empache;

Mazapán, nieve, guirlache,

Jijona, yema, alajú...

¡Por vida de Melisendra!...

Lo mejor de la función

Se me olvidaba; ¡la con-

Sabida sopa de almendra!

*Inés.* Tu gusto se cumplirá.

Yo por mi parte, alma mía,

Poco te pide. Querría...

*Pas.* ¿Qué?

*Inés.* Que me compres un boá.

*Pasc.* ¡Boá! Jamás oí tal plato.

¿Es carne, ó pescado?

*Inés.* No,

Ni de platos hablo yo.

Un boá digo : vulgo, un gato.

*Pasc.* ¡Un gato! Es rara manía.

¿Quién te fía de ladrones,

Ni quién teme á los ratones

Con la despensa vacía?

*Inés.* Boá, ya que no das en ello,

Es una piel que está en boga,

Así..., en figura de sogá...,

Que abriga y adorna el cuello.

*Pasc.* ¡Hablarás para mañana!  
Bien; ¿y cuánto cuestan esos...?

*Inés.* Los de cisne, treinta pesos.

*Pasc.* ¡Madre de Dios soberana!

*Inés.* No por ellos tengo afán

Aunque son de mejor vista.

Con uno negro estoy lista.

En quince duros lo dan.

*Pasc.* ¿Lo dices con esa calma?

Ponme primero en un potro.

Con ese pellizco y otro

Adiós cartucho del alma!

*Inés.* Siempre con capa es fatal...

*Pasc.* Peor estoy yo que carezco

De ese mueble...; y pertenezco

Á la milicia legal.

*Inés.* Tú, que vas siendo machucho,

Vas bien de cualquier manera;

Mas mi verde primavera...

Vamos; deshaz el cartucho...

*Pasc.* ¿Para dijés? No haré tal

Con recursos tan escasos.

Cuando cobre mis atrasos

Será otra cosa.

*Inés.* ¡Pascual!

*Pasc.* Excusados con los dengues.

*Inés.* Mi afán es darte decoro.

*Pasc.* Muchas gracias. Dame oro :

Yo te daré perendengues.

*Inés.* ¡Oro! Al marido le toca

Ganarlo.

*Pasc.* ¿Y gastarlo á ti?

*Inés.* ¿Y la dote que te di?

*Pasc.* Tú la has consumido, loca.

¿Y ahora me hablas de ganar?

Yo trabajara á destajo,

Pero es mi mayor trabajo

No tener que trabajar.

Feliz si fuera ebanista;

Mas si tengo beneficio,

Ni conozco más oficio,

Inés, que el de oficinista.

Hoy día no hay propietario

Que sus fincas no administre,

Ni procer que, pluma en ristre,

No se ahorre el secretario.

Los franceses dramaturgos

Traduzco de cuatro en cuatro;

Mas los desecha el teatro

Y no me los compra Burgos.

Ni falta quién me avergüence

Diciéndome sin empacho

Que dejar suelo en gabacho

Lo que no vierto en vascuence.

Como no me eche á robar...

Tus parientes importunos,

Pues pudientes son algunos,

Nos pudieran amparar.

*Inés.* ¡Qué quieres! Dan compasión  
Esos pueblos. ¡Pobre gente!  
Lo que deja el intendente  
Se lo come la facción.

*Pasc.* Todos me dan á porfía  
Dos mil incomodidades,  
¡Y para estas navidades,  
Nadie un regalo me envía!

*Inés.* Aun no es tarde: algo vendrá.  
No les pongas mala fama.

*Amb.* ¿Dónde está, dónde está el ama?  
(*Dentro.*)

*Inés.* ¡Calle! ¿Ambrosia por acá?

## ESCENA II

DON PASCUAL, DOÑA INÉS,  
AMBROSIA

(*Entra Ambrosia con una cesta colgada  
del brazo.*)

*Amb.* ¡Voto á san...! Venga un abrazo.  
(*Abrazando y besando á doña Inés.*)  
¿Cómo va? Creí que nunca  
Nos volvíamos á ver.

*Inés.* Yo buena. Tú tan robusta,  
Tan rolliza como siempre.

*Amb.* ¡Qué quiere usted! No tiene una  
Cudiaos... ¿Y usted, señor?

*Pasc.* Bien de salud. De pecunia...

*Inés.* ¿Y mi abuela?

*Pasc.* ¿Qué hay de nuevo

En Perales de Tajuña?

*Amb.* La abuelita, tan famosa. —

(*Hablando, ya con uno, y con otro.*)

Ogaño, mala la fruta. —

No pasan días por ella. —

Pero abundantes las uvas. —

Se acuerda mucho de usted. —

Memorias del señor cura.

*Inés.* ¿Y mi hermana Petronilla?

*Pasc.* ¿Y qué tal año se anuncia?...

*Amb.* Desmejoradilla está. —

Hay mucha falta de lluvias. —

Creo que anda enamorada. —

Ni hallan las reses vacunas

Dónde pastar. — El teniente

De provinciales de Murcia

Que tuvimos alojado,

Á la cuenta es quien trabuca

Su caletre. — ¡Pobre alcalde!

Le sacrifican á multas. —

Lo cierto es que no echa luz

Desque se fué la coluna.

Yo la he dicho que se venga

Á Madrid. ¡Pobre criatura!

Aquí se divertiría,

Y ustedes tendrían mucha

Satisfacción...

*Inés.* Sí, sí.

*Pasc.* ¡Pues!

(*Quiera Dios que antes se pudra.*)

*Inés.* ¿Y esa cesta?

*Amb.* Huevos frescos.

Como sabe que le gustan

Á usted...

*Inés.* ¡La pobre abuelita!

*Pasc.* ¡Vaya en gracia! Algo se chupa.)

¿Son muchos?

*Amb.* Una docena.

Ya ve usted; con la trifulca

De la guerra; y viva Carlos

Y viva Isabel segunda...

No dejan gallina á vida. —

Pero me espera la burra.

Diquia dempués.

*Inés.* ¿Tienes suelto?

(*Á Pascual en voz baja.*)

*Pasc.* Aquí hay pesetas.

(*Sacando plata menuda.*)

*Inés.* Dame una.

(*La toma y se la da á Ambrosia.*)

Toma.

*Amb.* ¡Quite usted, señora!...

(*Tomando la peseta.*)

*Inés.* Para alfileres y agujas.

*Amb.* Vaya, abur; y buenas pascuas.

*Pasc.* ¡Mala bomba te destruya!

## ESCENA III

DON PASCUAL, DOÑA INÉS

*Inés.* Vamos; ¿qué dices ahora?

Ya ves que no nos sepultan

Mis deudos en el olvido.

*Pasc.* ¡Buen regalo, voto á Judas!

Una docena de huevos

Que Ramón se los manduca

En un almuerzo. Y le das

Una peseta á la mula

Que los trajo! Mas baratos.

Los dan en la tienda.

(*Suena la campanilla.*)

*Inés.*

Han llamado.

*Lucas.* Sea Dios (*Entrando.*)

En esta casa.

*Inés.* ¡Tío Lucas!

## ESCENA IV

DOÑA INÉS, DON PASCUAL, LUCAS

*Lucas.* Con permiso, que he venido  
(*Sentándose.*)

Á pie desde Valdemoro.

*Pasc.* ¡Qué llaneza!

*Inés.* ¿Cómo está

Mi tío don Cenón?

*Lucas.* Famoso.

*Inés.* ¿Y sus dos hijos; Mauricio,

Tiburcio?...

*Lucas.* ¿Tiburcio? Gordo

Como un lechón, aunque sea

Mala comparanza. El otro,

Guitarrista como siempre

Y mocero como él solo.

*Inés.* Tiburcio estará estudiando...

*Lucas.* Sí.

*Inés.* ¿Con quién?

*Lucas.* Con el demonio.

No hay en toita la comarca

Muchacho más revoltoso.

No ha salido de palotes,

Pero hace bailar al trompo

Que es un primor; y es capaz

De apredrear al susuncordio.

*Pasc.* ¿Qué edad tiene el angelito?

*Lucas.* Trece años cumplió en agosto.

*Pasc.* ¡Pues promete!

*Inés.* Mas su padre,

¿Cómo con tanto abandono

Le cría?

*Lucas.* ¿Quién? ¿Don Cenón?

Se le cae de puro gozo

Le baba. Sus travesuras

Le remozan. Está chocho.

¡Qué buen amo! ¡Ah! Verbo en gracia:

En la alforja traigo un pollo

(*Sacándolo.*)

Para que ustedes celebren

La pascua.

*Pasc.* ¡Hártate, goloso!

*Inés.* Lo estimo mucho.

*Pasc.* ¿Y usted

Se volverá?...

*Lucas.* No tan pronto.

Justo es que el cuerpo descanse

Por hoy. Mañana ó esotro...

*Pasc.* ¡Cielo! Irá usted al mesón...

*Lucas.* ¿Qué mesón? ¿Estoy yo loco?

Tengo ley en la señora

Y aquí en casa me acomodo.

*Pasc.* ¡Ah! Bien... Pero el caso es

[que...

No tenemos dormitorios...

*Lucas.* No le hace. Yo en la cocina...

Ó en la sala me compongo. —

Voy á ver qué hace Ramón

Y á que me dé por el pronto

De almorzar. Hasta dempués,

Que no quiero hacer estorbo.

*Inés.* Llévase usted allá dentro

Esa cesta.

*Lucas.* Sí; y el pollo.

## ESCENA V

DON PASCUAL, DOÑA INÉS

*Pasc.* ¡Qué campechano es tu tío!

*Inés.* Aunque el aguinaldo es corto,

La voluntad...

*Pasc.* ¡Un polluelo

Tísico! ¡Bravo negocio!

¡Y el bruto que lo conduce

Llena á mi costa el mondongo!

*Inés.* ¿Le hemos de echar á la calle?

*Mateo.* Que Dios guarde á ustedes.

(*Á la puerta.*)

*Pasc.*

¡Otro!

## ESCENA VI

DOÑA INÉS, DON PASCUAL, MATEO

*Mateo.* ¿Quién de ustedes dos se llama

(*Trae una cesta.*)

Don Pascual García Robles?

*Pasc.* ¡Linda pregunta! Yo soy.

*Mateo.* Celebro que usted la goce.

*Pasc.* Y usted?...

*Mateo.* Soy el ordinario

De Boadilla del Monte.

Con esta cesta me envía

Doña Quiteria Quincoces...

*Inés.* ¡Mi cara prima! ¿Está buena?

*Mateo.* Tan guapa. Se reconcome

Por hallar otro marido.

*Inés.* Ya ves, enviudó tan joven...

*Pasc.* ¿Qué hay de bueno en esa cesta?

*Inés.* Una orza con arropo,

(*Registrándola.*)

Mantecados de las monjas,

Y tortas de cañamones.

*Pasc.* (Todo ello valdrá seis reales.)

Dé usted gracias en mi nombre

(*Despidiéndole.*)

Á esa señora, y mandar.

*Mateo.* No me paga usted el porte y los derechos?  
*Pasc.* ¿Derechos?  
 ¿Porte? ¡Estamos frescos! ¿Con que...?  
*Inés.* Págame. ¿Qué hemos de hacer?  
 (En voz baja.)  
*Pasc.* Llévase con mil legiones  
 (Lo mismo.)  
 De diablos lo que ha traído.  
*Inés.* ¡Eh! Calla; no me abochornes.  
 ¿Qué dirían de nosotros?  
*Pasc.* ¡Oh!... ¿Cuánto?  
*Mateo.* Nueve..., catorce...  
 Catorce reales, señor.  
*Pasc.* ¡Excomun...! (Dios me perdone.)  
 Tome usted.  
*Mateo.* Ea, salud.  
 (Tomando el dinero.)  
*Pasc.* (Así... saldremos pobres.)

## ESCENA VII

DON PASCUAL, DOÑA INÉS

*Inés.* ¡Qué ojos! Parecen dos ascuas.  
*Pasc.* Reniego de tus prientes,  
 Reniego, de sus presentes,  
 De ti, de mí y de las pascuas.  
*Inés.* Harto hacen, siendo notoria  
 La miseria general;  
 Y tú debieras, Pascual,  
 Agradecer su memoria.  
*Pasc.* Si sólo muestran así  
 Su cariñoso interés,  
 Diles de mi parte, Inés,  
 Que no se acuerden de mí.  
*Inés.* Vamos, hijo, no te enfades,  
 Que eso es de poco momento;  
 Y si tú no estás contento  
 Tendré malas navidades.  
*Pasc.* Sí; tu dulce voz me aplaca,  
 Y no es culpa tuya al fin  
 Si tu parentela es ruin  
 Y mi fortuna bellaca.  
*Inés.* Á pesar del casto lazo  
 Que nos une, estás hoy tal,  
 Que no me atrevo, Pascual,  
 Á pedirte...  
*Pasc.* ¿Qué?  
*Inés.* Un abrazo.  
*Pasc.* Tómalo. ¿De cuándo acá  
 (Abrazándola.)  
 No es mi gloria el darte gusto?  
*Inés.* ¡Eso dices, hombre injusto,

Y no me compras el bodí!  
*Pasc.* Pero, mujer, ¿no te he dicho  
 Que eso es imposible?  
*Inés.* ¡Ingrato!  
*Pasc.* ¡Eh! No llores. Por un gato...  
*Inés.* ¡Cruel!  
*Pasc.* ¡Vaya, que es capricho!...  
*Inés.* ¡Tú no me amas!  
 (Separándose.)  
*Pasc.* Sí, mujer;  
 Mas cuando falte el dinero  
 Echarás en el puchero  
 Ese boá de Lucifer?  
*Inés.* ¿Á una mujer que se humilla  
 Desairas de esa manera?  
 Bien; yo tendré cuando quiera  
 Boás... y pieles de chinchilla.  
*Pasc.* ¿Qué dices? ¡Oh!... Me amena-  
 [zas...]

Veremos... (Temblando estoy.)  
 Calla... Palabra te doy...  
*Inés.* ¡Bien mío!  
 (Suena la campanilla.)  
*Pasc.* (Soy un bragazas.)  
*Inés.* Llaman.  
*Pasc.* ¿Sí? Venga mi palo,  
 (Toma su bastón.)

Y romperle te prometo  
 Sobre el zamarro paleta  
 Que me traiga otro regalo.

## ESCENA VIII

DOÑA INÉS, DON PASCUAL, DOÑA  
MACARIA, PETRONILA

*Inés.* Es mi abuelita. ¡Qué gozo!  
*Pasc.* ¡Esto es mil veces peor!  
*Mac.* ¡Inés! ¡Hija!  
 (Abrazando á doña Inés.)  
*Inés.* ¡Madre!  
*Pet.* ¡Inés!  
 (Abrazándola.)  
*Inés.* ¡Petronila!  
*Pasc.* (¡Voto á bríos!)  
*Mac.* ¡Hijo! ¡Pascual! ¿No me abrazas?  
*Pasc.* ¡Oh! Sí, señora, sí. ¡Oh!  
 (Reprimiendo su disgusto y abrazándola.)  
*Mac.* Aprieta más. ¡Qué tibieza!  
*Pasc.* Por no ofender el pudor...  
*Mac.* Bobada. ¿No soy tu madre? —  
 Abrazale tú, ababol.  
 (Á Petronila.)

*Pet.* Estaba esperando vez.  
 (Petronila y don Pascual se abrazan.)  
*Mac.* Tú no me esperabas hoy.  
 (Á Pascual.)  
 ¿Verdad?  
*Pasc.* Cierto. No esperaba  
 La dulce satisfacción...  
*Mac.* Ya ha tiempo que os prevenía  
 Esta prueba de mi amor.  
*Pasc.* (Yo me pasara sin ella.)  
*Mac.* Ahora veo que cumplió  
 Con mis órdenes Ambrosia.  
 Así más placer os doy  
 Con la sorpresa... Pascual,  
 Acércame ese sillón.  
*Pasc.* (¡Eso me faltaba!)  
 (Se lo acerca y se sienta doña Macaria.)  
 Todos hacen lo mismo.)

*Mac.* Niña,  
 Tú estás flaca, sin color...  
*Inés.* No sé por qué. Yo estoy buena.  
*Mac.* ¿Hay acaso presunción  
 (En voz baja.)  
 De...? Síntomas... Ya me entiendes.  
*Inés.* ¡Abuela!...  
*Mac.* Baja la voz,  
 Que tu hermana no es de misa.  
 Con que ¿un biznietito?...  
*Inés.* No.  
*Mac.* Pues tú estás desmejorada.  
 Y casi creyendo voy  
 Que el nuevo estado quizá... —  
 Sería una sinrazón  
 (Á Pascual.)

No amar á esta criatura,  
 Porque es un ángel de Dios  
 Mi Inés.  
*Pasc.* ¡Señora!...  
*Inés.* ¡Abuelita!  
*Mac.* Si te trata con rigor  
 Será mucha iniquidad.  
 Una moza como un sol  
 Que aun no cumplió veinticuatro  
 Es joya de gran valor...  
*Pasc.* ¿Quién niega...?  
*Mac.* Para un marido  
 Que peina cincuenta y dos.  
*Pasc.* Cuando la ofrecí mi mano,  
 ¿Por ventura oculté yo  
 Mi partida de bautismo?  
 Ni sé que motivo doy  
 Para que me acuse usted...  
*Mac.* Es mera suposición...  
 Vamos, sin duda mi ausencia  
 La entristecía. Al fin soy  
 Su abuela y su única madre,

Porque la suya... ¡Ay dolor!  
 Acabó mosú Lerruá  
 Con ella.  
*Pasc.* (¡Y contigo no!)  
*Inés.* ¿Á qué saca usted ahora  
 Tan triste conversación?  
*Mac.* Mas consuélate, hija mía.  
 Gracias al cielo, ya estoy  
 Á tu lado y comeremos  
 En una mesa el turrón.  
*Pasc.* (¡Ay de mí!)  
*Mac.* Y aunque abandone  
 Por tu causa la labor,  
 No me iré tan pronto...  
*Pasc.* (¡Rayo!)  
*Inés.* Yo me alegro mucho...  
*Pasc.* (¡Oh!...)  
*Mac.* Aquí he de estarme hasta el miér-  
 [coles.]

De ceniza.  
*Pasc.* (¡Maldición!)  
*Mac.* Ya hablaremos. Correrá  
 De mi cuenta desde hoy  
 El gobierno de esta casa,  
 Y estará como un reloj.  
 Ya sabes que á gobernosa  
 Nadie me gana.  
*Pasc.* (¡Gran Dios!)  
*Mac.* Á mí debieran nombrarme  
 Ministro de lo interior.  
*Pasc.* No es menester. Donde hay poco...  
*Mac.* Tú eres un santo varón.  
*Pasc.* Convengo.  
*Mac.* Inés, una niña.  
 Yo velaré por los dos...  
*Pasc.* Gracias.  
*Mac.* Dime: los criados...  
 (Á doña Inés.)

(Sigue hablando con doña Inés en voz  
 baja.)  
*Pasc.* (¡Ya ha tomado posesión!)  
 ¿Y tú qué dices, muchacha?  
 (Á Petronila.)

*Pet.* Yo hablo poco. Aquí me estoy  
 Al brasero...  
*Pasc.* ¿Te hallas bien  
 En Madrid?  
*Pet.* ¿Yo? No, señor.  
 Como no conozco á nadie...  
 Pues. Y este es un lugarón  
 Que... Vaya, vaya; en mi pueblo  
 Estaba mucho mejor.  
*Pasc.* Así lo creo. Es decir  
 Que si vale tu opinión  
 Te volverás á Perales...  
*Pet.* Antes que mañana, hoy.  
*Pasc.* Eres muy amable.

*Pet.* Mucho.  
*Pasc.* Muy graciosa.  
*Pet.* Eh... Jum... ¡Qué tos!  
*Pasc.* ¿Te estás riendo de mí?  
*Pet.* No tengo tan buen humor.  
*Pasc.* (Callaré por no exponerme  
 Á cascarla un hofetón.  
 ¡Vaya que nieta y abuela  
 Son dos hembras de mi flor!  
 Con la una en esta casa  
 Ha entrado la inquisición;  
 La otra á cada pregunta  
 Responde con una coz.)

## ESCENA IX

DOÑA INÉS, DON PASCUAL,  
 DOÑA MACARIA, PETRONILA, DOÑA  
 QUITERIA, ROSITA

*Quit.* No tiene usted que pasar  
 (Dentro.)  
 Recado. Yo soy de casa.  
 (Entra en la sala con su niña. Lleva boá.)  
*Inés.* Esa voz... ¡Quiteria!  
 (Se levanta, y todos menos doña Macaria.)  
*Quit.* ¡Inés!  
 (Abrazándola.)  
*Pasc.* (Esta es otra que bien baila.)  
*Quit.* ¿Es tu suegro ese señor?  
*Inés.* No; mi marido.  
*Quit.* Pensaba...  
*Pasc.* (¿Tengo yo cara de suegro?)  
*Quit.* ¡Qué veo! ¡La tía Macaria!  
 (Se acerca y la abraza.)  
*Mac.* Adiós, Quiteria.  
*Quit.* ¡Tan fresca!  
 ¡Tan rozagante!... ¡Y tu hermana!  
*Pet.* Para servirte.  
*Inés.* ¡Rosita!  
 Ven aquí, ven aquí, alhaja.  
 (La besa.)  
 Sentaos. ¿Qué hacéis de pie?  
*Mac.* Está muy mona.  
*Pet.* Es muy guapa.  
*Quit.* Hija, en el pueblo me aburro,  
 Y vengo á pasar las pascuas  
 En Madrid.  
*Inés.* Haces muy bien.  
*Quit.* Aquí tengo muchas casas  
 Donde venir á parar.  
 Como estoy relacionada  
 Con tanta gente... Ya ves;  
 Mi marido, que Dios haya,

Estuvo empleado en propios...  
 Pero vaya noramala  
 Todo el mundo. Entre los míos  
 Estaré más á mis anchas;  
 Y si no le hiciera así,  
 Tú, prima, que eres tan franca,  
 Te quejarías...  
*Inés.* Sin duda...  
*Quit.* Tratadme con confianza:  
 ¿Lo entendéis?  
*Inés.* ¡Un boá! ¿Lo ves?  
 (Aparte á don Pascual.)  
 ¡Hasta en los pueblos lo gastan!  
*Pasc.* Déjame en paz. ¡Bueno estoy  
 (En voz baja.)  
 Para boás! De buena gana  
 La ahorcaría yo con él.  
*Inés.* Vamos; ¿no me dices nada,  
 Niña?  
*Quit.* Haz un mimo á tu tía.  
*Inés.* Vamos; sí.  
*Mac.* ¿Cómo te llamas?  
*Quit.* Responde: Rosita Suárez.  
 ¡Si viera usted cómo charla!  
 ¡Tiene un pico!...  
*Pet.* Vamos; di.  
*Quit.* Es milagro que ahora calla. —  
 Mira que llevas azotes.  
*Inés.* Te dará merengues... ¡Nada!  
*Quit.* Se empeña en dejarme mal.  
 ¿No quieres hablar? Pues canta.  
 Para eso se pinta sola.  
 Vamos; el *Lelé*, ó el *Alza*  
*Pillili*.  
*Mac.* Tendrá vergüenza.  
*Quit.* Pues ¡y bailar! Baila, baila  
 Las manchegas, hija mía.  
*Pasc.* Acaso no tendrá gana...  
*Quit.* ¡Vaya! Y sino, la *Cachucha*. —  
 Tara, laira, larara...  
 (Tarareando.)  
*Mac.* Propia condición de niños,  
 Que nunca han de hacer sus gracias  
 Cuando se lo ruegan.  
*Quit.* Mira  
 Que me sofocas, muchacha.  
*Pasc.* Ya hará gracias: no hay cuidado  
 (Aparte á doña Macaria.)  
 Verá usted que poco tarda  
 En romper un abanico,  
 Llorar, ó pedir la...  
*Quit.* ¡Vaya!  
 Otra vez será.  
*Pet.* Sin duda  
 De mi cuñado se espanta.  
*Pasc.* ¿Soy yo alguna fiera?  
*Quit.* No;

## ESCENA X

DOÑA INÉS, DON PASCUAL, DOÑA  
 MACARIA, PETRONILA, DOÑA  
 QUITERIA, ROSITA, DON CENÓN,  
 DON MAURICIO, TIBURCIO.

(Otra vez se levantan todos menos doña  
 Macaria. Don Cenón y sus hijos abrazan  
 á doña Inés.)

*Cenón.* ¡Inés!  
*Maur.* ¡Inés!  
*Tib.* ¡Inesilla!  
*Inés.* ¡Tanto bueno por acá!  
*Pasc.* (¿Mesón? Poco he dicho. Este es  
 El valle de Josafat.)  
*Cenón.* ¡Pascual!  
*Maur.* ¡Pascual!  
 (Lo mismo.)  
*Pasc.* Bien venidos...  
*Tib.* ¡Felices pascuas, Pascual!  
 (Toca una enorme zambomba que trae.)  
*Inés.* ¡Tío Cenón!  
*Pasc.* (¡También zambomba!  
 Hoy me da una enfermedad.)  
*Cenón.* ¡Hola, Quiteria!... ¡Macaria!  
 ¡Petronila! ¡Voto á san...!  
 Y la chiquilla... Me alegre.  
 ¡Qué dichosa navidad!  
*Mac.* ¡Cenón!  
 (Hablan todos á un tiempo y se van  
 sentando.)  
*Pet.* ¡Tiburcio!  
*Maur.* ¡Rosita!  
*Tib.* ¡Petronila!  
*Quit.* ¿Cómo estás,  
 Mauricio?  
*Maur.* Para servirte,  
 Quiteria.  
*Tib.* ¿A ver, á ver qué hay  
 (Aprovechándose de la confusión destapa  
 y reconoce la cesta.)  
 En este canasto? ¡Bollos!  
 (Saca dos y come. En el resto de la es-  
 cena hará continuos viajes á la cesta.)  
 ¡Qué mantecosos están!  
*Cenón.* ¿Y cómo aquí reunida  
 La parentela?  
*Inés.* Es casual...  
*Cenón.* Vamos, Pascual ha tenido  
 La humorada singular  
 De convidaros á todos  
 Para esta festividad.  
*Pasc.* Convidar...  
*Cenón.* ¡Y á mi me excluyes

Del convite general,  
 Á mí y á mis hijos! Pero  
 Sin duda la circular  
 Se ha extraviado. Mujer.  
 Así me agradecerás  
 Con doble razón el viaje.

*Pasc.* Sí, señor; mucho; sí tal.  
 (Así tengas la salud.)

*Maur.* ¡Inesita! ¡Voto va...!

(*La abraza.*)

Otro abrazo. Estás muy bella;  
 Más bella que en el lugar.

*Inés.* Sí; lo mismo se lo dices  
 Á cualquier hija de Adán.

*Pasc.* (¿Otra vez?) Aficionado

(*Á doña Quiteria, que está á su  
 lado.*)

Es el tal primo á abrazar.

*Quit.* Un poco. Y en otro tiempo

(*En voz baja*)

Fué su novio.

*Pasc.* ¡Por san Blas!...

*Quit.* Y ha llegado á mi noticia

Que ella no le quiso mal.

*Pasc.* ¡Qué escucho!

*Quit.* Y el parentesco...

No le pudiera alcanzar

Un galgo.

*Pasc.* ¿Sí? Con licencia.

(*Se levanta apresurado.*)

Señor primo. — Ven acá.

(*Don Mauricio, que tenía asida una mano  
 de Inés, la suelta, pasa ella al lado de  
 su marido y hablan en voz baja.*)

*Inés.* ¿Qué quieres?

*Pasc.* Tienes un primo  
 Muy sobón, cara mitad.

*Inés.* Nos hemos criado juntos.

*Pasc.* Ese es un motivo más

Para apartaros yo ahora.

*Inés.* Mi honor es como el cristal.

*Pasc.* ¿Por lo limpio, ó por lo frágil?

*Inés.* ¡Qué insulto! ¡Qué iniquidad!  
 Mereces...

*Pasc.* ¡Y mucho mimo

Después! ¡Y cómprame el bodí...

*Inés.* Pero, hijo, sí...

*Pasc.* Ruega á Dios

Que, aunque es de canto y de cal,

No se canse mi paciencia.

*Mac.* ¿Qué es eso?

*Inés.* Nada, mamá.

(*Vuelve al corro y se sienta lejos de don  
 Mauricio.*)

*Pasc.* ¡Hola, hijito! No eres manco.

(*Sorprendiendo á Tiburcio en el acto de  
 sacar una torta.*)

*Tib.* ¡Toma! ¿Por qué no me dan?

*Cenón.* Ja, ja... Dice bien el chico.

(*Riéndose.*)

Atrácate. Ja, ja, ja.

*Maur.* ¿Cuántas te has comido?

*Tib.* Ocho.

(*Con la boca llena.*)

*Maur.* Vaya otra, sin ejemplar.

(*El muchacho saca la mano llena de bollos.*)

*Quit.* Basta ya, tragón. ¿No quieres

Que las prueben los demás?

*Pasc.* Yo se las daría todas...

(*Si fuesen de rejalgár.*)

*Inés.* Rosita...

*Quit.* Ya se ha dormido.

¡Ay Jesús! Pesa un quintal.

¿Dónde la echaré?

*Inés.* En mi cama.

*Pasc.* (¡Ay Dios! Me la va á calar.)

*Inés.* Dámela. (*Toma la niña.*)

*Mac.* Espera, Inesita.

(*Levantándose.*)

Yo también voy por allá.

Reconoceré la casa

Y veré de acomodar

Á todos.

## ESCENA XI

DON PASCUAL, PETRONILA, DOÑA  
 QUITERIA, DON CENÓN, DON MAU-  
 RICIO, TIBURCIO

*Quit.* ¿Diablo de tía!

(*Á don Pascual.*)

¡Miren con qué libertad

Dispone de casa ajena!

*Pasc.* En cuanto á eso, muchos hay

Que la imitan.

*Quit.* ¡Y qué genio!

Nadie la puede aguantar.

Si ella está aquí cuatro días

No habrá contento ni paz

En esta casa. ¡Oh!

*Pasc.* (*La viuda*

Tiene lengua de alquitrán.)

*Quit.* Pues digo ¡la Petronila!

Tan fatua tan ñoña... El tal

Don Cenón es un mastuerzo;

El muchacho un Barrabás;

Mauricio vicioso y ganso...

*Pasc.* Y usted... un ángel. ¿Verdad?

## ESCENA XII

DON PASCUAL, PETRONILA, DOÑA  
 QUITERIA, DON CENÓN, DON MAU-  
 RICIO, TIBURCIO, DOÑA MACARIA,  
 DOÑA INÉS, LUCAS, AMBROSIA

*Inés.* Quisiera tener más casa.

*Mac.* Bien. Ya formaré mi plan.

(*Llega Lucas con un matelón, alforjas, ca-  
 pas y una guitarra. Le sigue Ambrosia.*)

*Lucas.* ¡Alabado sea Dios!

*Amb.* Ya estamos todos acá.

*Pasc.* (¡Otro refuerzo! Está visto.

Yo tendré que irme al zaguán.)

*Lucas.* ¿Dónde acomodo estos chismes?

*Maur.* Ponlos sobre ese sofá.

*Mac.* Sí; bien; Luego arreglaremos...

*Quit.* Mis baules no vendrán

Hasta mañana.

*Mac.* Los míos

Llegan con el mayoral

Esta tarde.

*Pasc.* ¿Sí? ¡Muy bien!...

(*¡Santísima Trinidad!...*)

Muchacho, qué estás haciendo?

(*Viendo á Tiburcio que garrapatea en los  
 papeles que habrá sobre la mesa.*)

*Tib.* Pintando monos.

*Pasc.* ¡Satán!

¡Me has perdido! ¡En mi expediente

Sobre alfolles de sal!

¡Aparta! ¿Y esto ha de ir

Al ministro?

*Cenón.* Ja, ja, ja.

(*Acercándose á mirar, con risa estúpida.*)

¡Ocurrencia como ella!

¿Á ver qué has hecho, rapaz?

¡Bien! Y nadie le ha enseñado.

Digo que es habilidad.

Ja, ja, ja...

*Pasc.* ¿Se ríe usted?

*Tib.* Es el gigante Goliat.

(*Don Cenón suelta una estrepitosa carca-  
 jada; don Pascual encierra los papeles  
 en una cómoda; las mujeres charlan to-  
 das á un tiempo; Mauricio toma la gui-  
 tarra y la temple.*)

*Cenón.* Este chico es la esperanza

De la familia.

*Pasc.* (¡Infernal

Parentela!)

*Quit.* ¡Oh, que tenemos

Guitarra! Bueno será

Que cantes alguna cosa,

Petronila.

*Pet.* Lo hago mal.

*Maur.* Vamos; yo acompañaré.

*Quit.* Sí. *Una voce poco fa.*

*Mac.* Canta.

*Pet.* ¡Si me da vergüenza!

*Amb.* ¡Tío Lucas, que va á cantar!

Sentémonos.

*Lucas.* Que me place.

(*Se sientan.*)

*Pasc.* ¡Bien! ¡Viva la libertad!

(*Á los criados lugareños.*)

*Pet.* El aria no.

*Inés.* Pues bien, canta

Otra cosa.

*Mac.* El Dulce imán.

*Cenón.* Y sino, el *Tripili, Trápala.*

*Pet.* Pero... Otro día será...

*Maur.* Ahora.

*Todos.* ¡Que cante! ¡Que cante!

(*Menos don Pascual.*)

*Pet.* Si estoy ronca. ¡Fuerte afán!...

*Quit.* Ya verá usted cómo aulla

(*Á don Pascual.*)

Después de hacerse rogar.

*Maur.* Vaya algo nuevo. La *Atala.*

*Pasc.* (¡Virgen de la Antigua!)

*Pet.* Mas...

*Todos.* ¡La *Atala!* ¡La *Atala!*

(*Menos don Pascual.*)

*Pet.* Vamos;

Ustedes perdonarán... —

¡Pero si...!

(*Tosiendo y escupiendo.*)

*Maur.* Vamos, empieza.

(*Punteando la guitarra.*)

*Pet.* «Triste Chac...» (*Cantando.*)

No.

(*Hablando.*)

«Triste Chac...»

(*Cantando.*)

¡Si digo que hoy...!

(*Hablando.*)

*Quit.* ¿No lo dije?

(*Á don Pascual.*)

*Maur.* Volveremos á empezar.

(*Petronila canta con ridícula afectación  
 y muy desafinada. Todos manifiestan oír-  
 la con sumo gozo, particularmente doña  
 Macaria y don Cenón. Doña Quiteria  
 reprime la risa y se tapa la boca con el  
 abanico. Don Pascual hace gestos de des-  
 aprobación.*)

*Pet.* «Triste Chactas! ¡Cuán rápida ha  
 sido

(*Contand o.*)

La terrible ilusión de tu dicha!

Sumergido en perpetua desdicha  
Sólo resta un fatal porvenir.  
Bella virgen, tu vida expusiste  
Por librarme de muerte funesta.  
Mi canción para siempre será ésta :  
Sin mi Atala no puedo vivir.»  
*Pasc.* ¡ Jesús ! ¡ Bienaventurados  
(*Mientras todos palmotean.*)  
Los sordos ! ¡ Qué atrocidad !  
Comparada con su voz,  
La zambomba es celestial.)  
*Mac.* Ahora, pues quiso el cielo  
Por su infinita bondad  
Reunir la parentela  
En casa del buen Pascual,  
Ya que esta casucha ofrece  
Tan poca comodidad...  
*Pasc.* Cierto, y yo era de opinión...  
*Mac.* Tú no te debes mezclar  
En eso.  
*Pasc.* Yo...  
*Mac.* En tal apuro  
Dicta la necesidad  
Medidas extraordinarias.  
*Pasc.* ¡ Ay ! ¡ Si enviarme querrá  
Confinado á Filipinas !  
*Quit.* ¿ Qué golpe de autoridad  
Nos prepara usted ?  
*Mac.* Hagamos  
Cama redonda.  
*Maur.* Cabal.  
*Todos.* ¡ Cama redonda !  
(*Menos don Pascual y Petronila.*)  
*Pasc.* ¡ Protesto !  
(*Gran bulla.*)  
*Pet.* No permitiré jamás...  
*Pasc.* Pido la palabra.  
*Pet.* Corre  
Peligro mi honestidad.  
*Pasc.* Soy casado.  
*Mac.* Necio, aquí  
No se ataca á la moral.  
Habrá división de sexos.  
Los hombres se acostarán  
En la sala; las mujeres  
En la alcoba principal;  
Los criados allá dentro...  
*Pasc.* Pero es una iniquidad  
El arrancar á un cristiano  
De su lecho conyugal.  
*Maur.* ¡ Quite el maridazo !  
*Cenón.* ¡ Fuera  
Privilegios ! ¡ La igualdad  
Ante la ley !  
*Inés.* Es preciso,  
(*Aparte con don Pascual.*)  
Porque en casa no los hay

Para tantos...  
*Pasc.* ¿ Qué ? Reniego...  
*Inés.* Pedir á la vecindad  
Colchones.  
*Pasc.* No quiero. Vayan  
Noramala.  
*Inés.* ¿ Qué dirán?...  
*Pasc.* Dios, con ser Dios, va á dormir  
Esta noche en un portal.  
*Inés.* Estamos conformes. Luego  
(*Volviéndose al corro.*)  
Lo arreglaremos, mamá.  
*Quit.* Soy de parecer que ahora  
Vayamos á pasear  
Todos juntos.  
(*Todos se levantan.*)  
*Maur.* Sí, lo apruebo.  
*Mac.* Vamos; sí.  
*Cenón.* Vamos allá,  
Á bien que todos llevamos  
Los trapos de cristianar...  
*Inés.* Sí. ¡ Vienes, Pascual ?  
(*Poniéndose la mantilla.*)  
*Pasc.* No.  
*Tib.* Sí;  
Me comprará mazapán.  
*Pasc.* Vayan ustedes con Dios.  
Yo me quedo á preparar  
La colación.  
*Maur.* Venga el brazo.  
(*Á doña Inés.*)  
*Pasc.* (Ya me la atrapó el galán.)  
*Tib.* ¡ Esperarse ! ¡ Allá voy yo !  
*Maur.* Quita, zopenco. Tú irás  
Con Ambrosia y el tío Lucas.  
*Tib.* Pues que me dé padre un real  
Y compraré una chicharra.  
*Cenón.* Toma, toma, perillán.  
(*Dándole cuartos.*)  
Primita Macaria, tengo  
El honor...  
(*Ofreciendo el brazo y ella lo toma.*)  
*Quit.* ¡ Miren qué par !  
*Inés.* Ea, abur...  
*Quit.* Cuideme usted  
La niña.  
(*Salen todos, Don Pascual cae desolado  
sobre el sillón.*)  
*Pasc.* ¡ No puedo más !

## ESCENA XIII

DON PASCUAL

(Breve pausa.)

¡ Qué nochebuena me aguarda !...  
Mas yo merezco la albarda  
Que me echa encima esa gente,  
Como á mulo de alquiler,  
Por ser tan condescendiente  
Con mi mujer.

Dios poderoso y bendito,  
¿ Cuál ha sido mi delito  
Que otro campo de Agramante  
Ya mi casa viene á ser ?  
¿ No me castigáis bastante  
Con mi mujer ?

Miro á todos con espanto,  
Mas nadie me aterra tanto  
Como esa maldita vieja  
Que en todo se ha de meter...  
¡ Y ese primo que corteja  
Á mi mujer !

Ó soy de Madrid ludibrio,  
Ó perdiendo el equilibrio  
De patas en el infierno  
El crimen me hará caer;  
¿ Por quién, por quién, Dios eterno ?  
¡ Por mi mujer !

¡ Ay, pobre paga ! Entre todos  
Me van á comer los codos;  
Y esa re-suegra gendarme,  
Retrato de Lucifer,  
¡ Ay ! ni me deja acostarme  
Con mi mujer.

¡ Soldados, no estéis ociosos !  
¿ Queréis perseguir facciosos ?  
Venid, patriotas valientes,  
Venid; yo os he menester.  
Acabad con los parientes  
De mi mujer.

## ESCENA XIV

DON ANTONIO, DON PASCUAL

*Ant.* ¡ Don Pascual !  
*Pasc.* ¡ Ay, don Antonio !  
*Ant.* Yo temo que se me hunda  
La casa. ¡ Qué baraunda !

¿ Quién ha entrado aquí ?

*Pasc.* ¡ El demonio  
*Ant.* ¡ Tanto ruido todo el día... !  
*Pasc.* ¡ Ay, vecino !  
*Ant.* Y cuando oí  
Gritos, clamores..., creí  
Que estaba usted en la agonía.  
*Pasc.* Sí, señor; ó poco menos.  
*Ant.* ¡ Hoy que humilde en un establo  
Nace Dios !...  
*Pasc.* Me lleva el diablo,  
Y por pecados ajenos.  
*Ant.* Cuénteme usted...  
*Pasc.* ¡ Qué epidemia !  
*Ant.* Ya sabe usted que le quiero.  
*Pasc.* Sí; siendo usted mi casero  
Ni me embarga ni me apremia.  
*Ant.* Usted es honrado; yo rico.  
Sé que el tesoro está exhausto...  
*Pasc.* ¡ Soy de la patria holocausto !  
*Ant.* Por dos mil reales y pico...  
*Pasc.* Hoy que he tomado del arca  
Una paguita, ¡ qué estrella !  
Se conjuran contra ella  
Diez pueblos de la comarca.  
*Ant.* ¿ Qué dice usted ? ¿ Con qué título ?...  
*Pasc.* ¡ Oh villanos trogloditas !  
*Ant.* Vaya, cuente usted sus cuitas...  
*Pasc.* Oiga usted. Primer capítulo.  
Mi mujer... Ya usted sabrá  
Que se muere por un dije...  
*Ant.* Algo...  
*Pasc.* Pues, señor, ¡ me exige  
Media paga para un boá !  
*Ant.* No es justo, que están muy malos  
Los tiempos...  
*Pasc.* Item. Su abuela  
Y otros de la parentela  
Me abruman con sus regalos.  
*Ant.* ¡ Hombre !...  
*Pasc.* Oiga usted.  
*Ant.* Adelante.  
*Pasc.* Son tortas negras y duras,  
Y huevos con galladuras,  
Y un pollito vergonzante.  
*Ant.* ¡ Nada menos !  
*Pasc.* Sí, señor;  
Y entre propinas y porte  
Ya me ha hecho dar mi consorte  
Siete veces su valor. —  
Item más. Los muy beodos...,  
Lo peor, don Antonio, es esto,  
Con tan frívolo pretexto  
Se me encajan aquí todos.  
*Ant.* ¿ Qué me cuenta usted ?  
*Pasc.* Sus céspedes

Han abandonado en masa,  
Y está invadida mi casa  
Por una legión de huéspedes.

*Ant.* ¡Pobre don Pascual!

*Pasc.* La tía,

Los primos, la abuela anciana,  
Los sobrinitos, la hermana...  
Y toda la dinastía.

*Ant.* Contra la injusta invasión  
De tanto deudo importuno  
¿No habrá un medio?

*Pasc.* Sólo hay uno. —  
Tirarme por el balcón.

*Ant.* ¡Cómo!... Pues yo, es cosa cierta,  
Los cogiera de los cuellos  
Y los arrojara á ellos,  
Si no se van por la puerta.

*Pasc.* Por fin ahora el somatén  
Me ha dejado descansar.

*Ant.* ¿Dónde han ido?

*Pasc.* Á pasear.

*Ant.* ¿Y la costilla?

*Pasc.* También.

*Ant.* ¡Pensamiento peregrino!

¡Oh! sí, sí... Yo haré el despejo...

*Pasc.* ¿Eh?

*Ant.* Tome usted mi consejo,

Y se salva usted, vecino.

*Pasc.* Y á gentes tan temerarias,  
Tan gorronas é impolíticas...

¿Cómo?...

*Ant.* En circunstancias críticas...  
Medidas extraordinarias.

*Pasc.* ¿Á ver? Yo en usted confío...

*Ant.* Sin que quede ni un esparto,  
Desalquilemos el cuarto,

Y bájese usted al mío.

*Pasc.* ¡Oh qué buena idea!

*Ant.* Así,

Cuando vuelvan sus mercedes,  
No hallarán... más que paredes.

*Pasc.* ¡Bravo! Sí; al instante, sí.

*Ant.* ¡Al avío!

*Pasc.* Yo me atonto...

*Ant.* Venga el criado...

*Pasc.* ¡Ramón!  
(Llamando.)

No hay tiempo... La confusión...

### ESCENA XV

DON PASCUAL, DON ANTONIO,  
RAMÓN

*Ant.* ¡Ah! Baja á mi cuarto. ¡Pronto!  
Con mis criados volando

Vuélvete aquí, y además  
Á seis mozos llamarás  
De cordel...

(Ramón duda y mira á su amo.)

*Pasc.* Ve : yo lo mando.

### ESCENA XVI

DON PASCUAL, DON ANTONIO

*Pasc.* Van á alborotar la corte

Si ven cerrada la puerta.

*Ant.* Yo me quedo. Estará abierta.

Yo les daré pasaporte.

*Pasc.* Ya de su chasco me río,

Y aun lo merecen mayor;

Pero ¿y mi mujer, señor?

¿Qué va á ser de ella, Dios mío?

*Ant.* ¡Eh! No sea usted tan... bobo.

Que rabie.

*Pasc.* ¡Pobre Inesita!

*Ant.* También ella necesita

Ver las orejas al lobo.

*Pasc.* Tal vez haciéndola instancias...

*Ant.* Ó no hay nada de lo dicho,

Ó he de obrar á mi capricho

Conforme á las circunstancias,

¿No fía usted de un amigo?

*Pasc.* Sí; omnímodas facultades

Doy á usted. ¡Qué navidades!

*Ant.* Las pasará usted conmigo.

### ESCENA XVII

DON PASCUAL, DON ANTONIO,  
RAMÓN

(Siguen á Ramón dos criados y luego  
entran seis mozos de cordel.)

*Ant.* Cargad con ese menaje,

Y á mi habitación con él.

*Pasc.* ¿Y los mozos de cordel?

*Ramón.* Aquí están.

*Ant.* ¡Vivo!

*Pasc.* ¡Coraje!

(Los criados y mozos empiezan á cargar  
muebles y llevarse los, yendo y viniendo  
hasta quedar desocupada la habitación.)

Vosotros cuatro, á la alcoba

Con Ramón y al comedor.

*Ramón.* ¿Todo abajo?

*Ant.* Sí, señor.

No ha de quedar ni la escoba.

(Vase Ramón á lo interior de la casa con  
cuatro mozos. Los demás y los dos criados  
siguen desocupando la sala.)

*Pasc.* La zambomba y la guitarra

Y esas capas y ese llo,

Dejadlo ahí, que no es mío.

*Ant.* ¡Ah! Ya.

*Pasc.* Es de ellos. ¡Mala...!

*Un Mozo.* ¡Agarra!

(Á otro.)

(Los mozos dejan en un rincón lo que  
trajeron los lugareños y se llevan el  
sofá.)

*Pasc.* Llévate esa cesta, drope,

Que harto cara me ha costado. —

¡Ay! Apenas han quedado

(Reconociéndola.)

Cuatro tortas y el arropo. —

Despacito... Anda tú; ayuda. —

(Á uno que se lleva la mesa.)

Con cuidado, que está endeble.

*Ramón.* ¿Qué hacemos con este mueble?

(Volviendo con Rosita dormida.)

*Pasc.* ¡Oh! ¡La niña de la viuda!

¡Por San Francisco de Borja,

Que no se despierte!

*Ant.* Es guapa.

*Pasc.* Tiéndela sobre esa capa,

Y por almohada la alforja.

(Lo hace Ramón y vase.)

*Ant.* Llévate el brasero tú.

(Á un criado.)

¿Queda aquí algo?

*Pasc.* Nada encuentro...

*Ant.* Pues, vamos; á lo de adentro.

Despachad con Belcebú.

### ESCENA XVIII

DON PASCUAL, DON ANTONIO

*Pasc.* ¡Y ahora, Dios mío, este gasto!...

*Ant.* Yo lo abono.

*Pasc.* ¡Ah! ¿Quién te iguala,

Hombre insigne...

*Ant.* ¡Y en la sala

Se nos queda el mejor trasto!

*Pasc.* ¿Cuál? No veo...

*Ant.* ¡Usted, demonio!

¿A qué alejar con empeño

Los muebles si queda el dueño?

¡Lárguese usted!

*Pasc.* ¡Don Antonio!

*Ant.* Pronto, que van á volver.

*Pasc.* ¡Adiós..., mi tugurio..., adiós!

¡Inés!... Reniego de los...

Parientes de mi mujer!

### ESCENA XIX

DON ANTONIO

No va á armarse mala zambra

Cuando vuelva esa langosta

De parientes. En verdad,

Algo pesada es la broma;

Pero harto lo han merecido.

¿No hay sino vivir de gorra,

Y á título de pariente

Y porque envié unas tortas

Pegar la tostada al prójimo?

¡Ojalá en letras muy gordas

Se imprimiera este suceso

Para escarmiento de posmas

Y se circulara á todos

Los pueblos de la redonda!

### ESCENA XX

DON ANTONIO, RAMÓN, LOS CRIADOS,  
DOS MOZOS

*Ant.* ¡Hola! ¿Se ha desocupado

La casa?

*Ramón.* Sí, señor. Toda.

*Ant.* Bien está. Paga á los mozos.

Aquí tienes media onza.

Con mis criados después

Repartirás lo que sobra.

Idos abajo; dejadme

Aquí solo; y punto en boca.

### ESCENA XXI

DON ANTONIO, ROSITA

*Ant.* Gracias á Dios, nos han dado

Bastante tiempo...

(Despierta llorando Rosita.)

¿Quién llora?...

¡Ah! La chiquilla...

*Ros.* ¡Mamá!

(Se levanta.)

*Ant.* Ya va á venir. Calla, mona.

Ros. ¡Mamá, mamá!...  
 Ant. ¿Qué hago yo  
 Con este embeleco ahora?  
 Mas siento ruido... Ya vienen...  
 Ros. Yo quiero tortas.  
 Ant. No hay tortas  
 Toma dos cuartos y calla. (Se los da.)  
 Aquí están. ¡Qué famioliota!

## ESCENA XXII

DON ANTONIO, ROSITA, DOÑA INÉS  
 TODOS LOS PARIENTES, AMBROSIA,  
 LUCAS

Inés. ¡Pascual!... ¿Dónde está Pascual?  
 Ros. ¡Mamá!...  
 Quit. ¡Mi niña!... ¡Tan sola!...  
 Inés. ¡Don Antonio aquí!  
 Mac. Los muebles...  
 Ant. Beso á usted los pies, señora...  
 Maur. La sala desocupada...  
 Cenón. ¿Qué es esto?  
 Inés. ¡También la alcoba!  
 (Mirando desde la puerta.)  
 Tib. ¿Y la cesta? ¡Yo quería  
 Dar un asalto á la orza!  
 Inés. ¿Me explica usted, don Antonio,  
 Este misterio?  
 Ant. Es la cosa  
 Más sencilla. Don Pascual  
 Por ahorrarse trapiondas  
 Ha desalquilado el cuarto.  
 Inés. Pero ¿dónde está?  
 Ant. Se ignora.  
 Sólo ha dicho : « Los parientes  
 De mi esposa me acosan,  
 Y por libertarme de ellos  
 Me iría á las Californias. »  
 Quit. ¡Qué insulto!  
 Amb. ¡Qué picardía!  
 Cenón. Tiene razón que le sobra.  
 Ja, ja, ja.  
 Maur. ¡Qué acción tan baja!  
 Pet. ¡Grosero!  
 Tib. ¡Mal primo!  
 Mac. ¡Idiota!  
 Inés. ¡Justicia de ese bribón  
 Que á su mujer abandona!  
 Mac. ¡Y nuestra noble prosapia  
 Ha de sufrir tal deshonra!  
 Maur. Me dará satisfacción,  
 ¡Ó por vida de Mahoma!...  
 Mac. Tú debes quejarte á un juez...  
 (Á doña Inés.)

Ant. Suplico á usted que me oiga  
 (Á doña Inés.)  
 Aparte  
 (Se la lleva á un extremo y habla aparte  
 con ella.)  
 Quit. Aquí ya es forzoso  
 Tomar medidas...  
 Cenón. No hay otra  
 Que tomar sino marcharnos.  
 Confesemos que es chistosa  
 La ocurrencia...  
 Mac. ¡Quita allá!  
 Mi dictamen es que ahora...  
 (Forman corro los parientes y consultan  
 en voz baja.)  
 Ant. Ni hay causa para divorcio  
 Ni diera á usted buena nota  
 Esa idea. Á sus maridos  
 Deben seguir las esposas.  
 Inés. ¿Y mis parientes? Confieso  
 Que todos aquí ¡es historia!  
 Ant. Ellos, ó él : elija usted.  
 Si cede usted, él perdona.  
 Yo sé dónde está.  
 Inés. ¡Villano!  
 Ant. Con insultos ¿qué se logra?  
 Inés. ¿Dónde está? Dígalo usted.  
 Ant. Saber primero me importa  
 Si usted quiere paz.  
 Inés. No. ¡Guerra!  
 Ant. (Para que no haya camorras  
 Habré de capitular  
 Aunque lo pague mi bolsa.)  
 Mal le paga usted, ingrata.  
 Él la ama á usted; él la adora,  
 Y quizá en este momento  
 El boá suspirando compra.  
 Inés. ¡Que escucho! ¡El boá! ¿Tendré  
 [boá?  
 Ant. Yo empeño en debida forma  
 Mi palabra.  
 Inés. Suya soy.  
 ¿Dónde...?  
 Ant. En mi cuarto.  
 Inés. Estoy pronta.  
 Mac. Inés, ven á dar tu voto  
 Porque si ahora no se toman  
 Medidas extraordinarias...  
 Inés. La que de honrada blasona  
 Obedece á su marido...  
 Y yo lo pongo por obra.

## ESCENA ÚLTIMA

DON ANTONIO, LOS PARIENTES,  
 AMBROSIA, LUCAS

Mac. ¿Lo oís? ¡Se va! ¡Nieta indigna!  
 Maur. Marido y mujer se mofan  
 De nosotros.  
 Quit. ¡La embustera!  
 Pet. ¡La descastada!  
 Mac. ¡La hipócrita!  
 Cenón. Ja, ja... Tendré que contar...  
 Maur. Vaya, y ¿qué hacemos ahora?  
 Quit. Quedarnos aquí...  
 Ant. Imposible.  
 Yo, casero, á mucha honra  
 Lo tendría; más ya corre  
 Por cuenta de otra persona  
 El cuarto.  
 Maur. Fuerza es tomar  
 La resolución heroica...  
 De largarnos.  
 Quit. Juntos no,  
 Porque es mucha Babilonia.  
 Cenón. Volvámonos al lugar.  
 (Á sus hijos.)  
 Mac. Yo al parador.  
 Quit. Yo á la fonda. —  
 La culpa ha sido de ustedes  
 Que se entran sin ceremonia  
 Donde nadie los llamaba.  
 Mac. ¡Cómo se entiende! ¡Piojosa!  
 La intrusa eres tú, que vienes  
 Á comer la sopa boba  
 Á título de cuñada  
 De un primo tercero.

Quit. Rosa,  
 (Tomando de la mano á su niña.)  
 Vamos de aquí, vamos antes  
 Que me arrebate la cólera.  
 (Vase con la niña.)  
 Cenón. Tú también por gobernar  
 (Á doña Macaria.)  
 Casas ajenas...  
 Mac. Tío Roñas,  
 ¿Y á qué has venido tú aquí?  
 Cenón. ¡Eh! Yo...  
 Mac. Á llenar la bartola  
 Con esos dos zangandungos.  
 Maur. ¡Zangandungos!  
 Cenón. Está chocha.  
 Mac. ¡Oiga el muy...!  
 Cenón. Coge esos bártulos,  
 Lucas.  
 Tib. Venga mi zambomba.  
 Ant. (¿No acabarán?)  
 Mac. Vamos, hija.  
 Pet. ¡Pelones!  
 Mac. Vamos, Ambrosia.  
 Maur. ¡Canalla!  
 (Todos á un tiempo al salir.)  
 Mac. ¡Tramospos!  
 Tib. ¡Bruja!  
 (Tocando la zambomba.)  
 Mac. ¡Peleles!  
 Amb. ¡Bruto!  
 Lucas. ¡Facciosa!  
 (Siguen dentro voceando.)  
 Ant. ¡Qué maldita parentela!  
 Aun se oye la jerigonza. —  
 Si me caso, de la inclusa  
 Tengo de sacar la novia.